

訳者一覧

福田夏子

東京大学大学院新領域創成科学研究科
〒 277-8563 千葉県柏市柏の葉 5-1-5

北村芙美

京都大学大学院農学研究科
〒 606-8502 京都市左京区北白川追分町
E-mail : kmfumi@kais.kyoto-u.ac.jp

間野 勉

北海道環境科学研究センター自然環境部
〒 060-0819 北海道札幌市北区北 19 西 2
E-mail : mano@hokkaido-ies.go.jp

村上隆広

斜里町役場環境保全課
〒 099-4114 斜里郡斜里町朝日町 13-1
E-mail : murataka@basil.ocn.ne.jp

仲村 昇

(財)山階鳥類研究所 標識研究室
〒 270-1145 千葉県我孫子市高野山 115
E-mail : noboru-n@mrh.biglobe.ne.jp

成田 亮

京都大学大学院農学研究科
〒 606-8502 京都市左京区北白川追分町
E-mail : ryoryo@kais.kyoto-u.ac.jp

笹本明子

北海道天塩町
E-mail : sasa-ushi@dolphin.ocn.ne.jp

川本友香

滋賀県畜産技術振興センター
〒 529-1651 滋賀県蒲生郡日野町山本 695
E-mail : sat_shiga@yahoo.co.jp

柴山哲哉

ソニー株式会社 テレビ&ビデオ事業本部
E-mail : TetsuyaA.Shibayama@jp.sony.com

嶋田みどり

編集・翻訳業
〒 177-0053 東京都練馬区関町南 4-15-5-304

下稲葉さやか

京都大学大学院理学研究科動物学教室
〒 606-8502 京都府京都市左京区北白川追分町
E-mail : sayaka@zoo.zool.kyoto-u.ac.jp

すべての翻訳稿は、編集委員会が監修を行った。翻訳文についての最終的な責任は編集委員会にある。